

**Germany-Monheim am Rhein: Lighting equipment and electric lamps**

**OJ S 122/2023 28/06/2023**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Monheimer Kulturwerke GmbH

Postal address: Am Kieswerk 4

Town: Monheim am Rhein

NUTS code: DEA1C Mettmann

Postal code: 40789

Country: Germany

Contact person: Frau Natascha Bläser

E-mail: [K714@monheim.de](mailto:K714@monheim.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.monheimer-kulturwerke.de](http://www.monheimer-kulturwerke.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBT6UZZB/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBT6UZZB>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: BUSE Rechtsanwälte Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB

Postal address: Berliner Allee 41

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Postal code: 40212

Country: Germany

Contact person: Herr Rechtsanwalt Carsten Steinert

E-mail: [steinert@buse.de](mailto:steinert@buse.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.buse.de](http://www.buse.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Beteiligungsgesellschaft der öffentlichen Hand in der Rechtsform einer GmbH

**I.5. Main activity**

Recreation, culture and religion

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

### **II.1.2. Main CPV code**

31500000 Lighting equipment and electric lamps

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Der Auftraggeber plant, die alte Shell-Fassabfüllanlage zu einer multifunktionalen Veranstaltungshalle umzubauen ("Kulturraffinerie K714"). Das historische Gebäude soll seinen Industriecharme behalten, während modernste Bühnentechnik und eine Gastronomie mit Rheinblick einzieht. In diesem Zusammenhang vergibt der Auftraggeber das Gewerk VE 441 - Leuchten.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA1C Mettmann

Main site or place of performance: 40789 Monheim am Rhein

### **II.2.4. Description of the procurement**

Die denkmalgeschützte, ehemalige Fassabfüllhalle an der Rheinpromenade wird zu einer Veranstaltungshalle für ca. 3.800 Besucherinnen und Besucher um- und angebaut. Das Bestandsgebäude erstreckt sich ca. 126 m in Nord-Süd Richtung und ca. 63 m in Ost-West Richtung. Im Zuge der Baumaßnahme werden Anbauten errichtet, welche die Nord-Südabmessungen auf knapp 142 m und die Ost-Westabmessungen auf ca. 106 m erweitern werden.

Im Zentrum der ehemaligen Fassabfüllhalle bildet ein ca. 21 m hoher Kubus Neubau mit zwei inneren, umlaufenden Emporen den Hauptveranstaltungssaal mit Bühne und Orchestergraben. Nebenbereiche wie ein Logistikbereich für den Backstage inkl. Einhausung der Anlieferung werden durch Verwaltung, Restaurant, sowie Gruppen- und Übungsräume ergänzt.

Die Gesamt-BGF nach Umbau und Erweiterung beläuft sich auf ca. 14.400 m<sup>2</sup>, der Gesamt-BRI beläuft sich auf ca. 85.155 m<sup>3</sup>.

Bei dem Gewerk VE 441 sollen LED-Leuchten im Innenbereich und im Außenbereich geliefert werden. Die Montage erfolgt durch das Gewerk 400 TGA.

Es soll zusätzlich eine Fassadenbeleuchtung ausgeführt werden, hierzu werden Lichtbausteine in die Aussparung in der Klinker-Fassade eingesetzt.

Folgende Leuchtensysteme sind Gegenstand der Ausschreibung:

- Einbauleuchten in abgehängter Decke
- Einbauleuchten in Betoneinbautöpfen
- Deckenaufbauleuchten
- Wandanbauleuchten
- Pendelleuchten
- Stehleuchten
- Tischleuchten

- Profilleuchten (lineare Leuchtensysteme)
- Außenleuchten: Poller, Mastleuchten, Bodeneinbauleuchten
- Stromschienen
- Leuchten in der Fassade

Die Gesamtstückzahl der vorgenannten Leuchtensysteme beträgt in Summe ca. 8000 Stück. Der Großteil der Leuchten soll in Tuneable-White (z.B. 2700K - 4000K) mit DALI bzw. DMX-Vorschaltgeräten ausgeführt werden.

Die Einzelheiten sind den anliegenden Vergabeunterlagen nebst weiteren Anlagen zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 16  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Der Bieter muss mit seinem Angebot folgende Anforderungen nachweisen:

- 1) Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 und Abs. 4 GWB, § 124 Abs. 1 GWB;
- 2) Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch die Eintragung in die das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Bieters.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter muss mit seinem Angebot folgende Anforderungen nachweisen:

- 1) Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung über jeweils mindestens 5 Mio. EUR für Personenschäden und 2,5 Mio. EUR für Sachschäden. Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der oben genannten Deckungssumme pro Jahr betragen. Eine projektbezogene Aufstockung bestehender Versicherungen des Bieters im Auftragsfall

wird akzeptiert, ist jedoch mittels schriftlicher Versicherungsbestätigung mit dem Angebot nachzuweisen;

2) Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Lieferleistungen und Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter muss mit seinem Angebot folgende Anforderungen nachweisen:

1) Angabe über die Ausführung von Leistungen der letzten 10 abgeschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind;

2) Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte;

Den Nachweis der Eignung nach Ziffer III.1.1) bis III.1.3) können präqualifizierte Unternehmen durch einen Eintrag in die entsprechenden Listen (Präqualifikationsverzeichnisse) führen.

Beim Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzungen für die Präqualifikation erfüllen.

Selbstverständlich kann der Eignungsnachweis entsprechend der gesetzlichen Vorgaben auch durch Vorlage von Einzelnachweisen in Form von Eigenerklärungen erbracht werden. Der Auftraggeber akzeptiert ferner die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE). Wenn dies zur angemessenen Durchführung des Verfahrens erforderlich ist, kann der Auftraggeber Bewerber und Bieter, die eine Eigenerklärung abgegeben haben, jederzeit während des Vergabeverfahrens auffordern, sämtliche oder einen Teil der Nachweise beizubringen.

Der Auftraggeber fordert in jedem Fall vor Zuschlagserteilung den Bieter, an den der Auftrag erteilt werden soll und der bislang nur Eigenerklärungen als vorläufigen Nachweis vorgelegt hat, auf, die einschlägigen Nachweise unverzüglich beizubringen.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Die Monheimer Kulturwerke GmbH hat bei der Auftragsvergabe die Bestimmungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) zu beachten. Sie wird einen fairen Wettbewerb um das wirtschaftlichste Angebot bei der Vergabe öffentlicher Aufträge sicherstellen, bei gleichzeitiger Sicherung von Tariftreue und Einhaltung des Mindestlohns. Hierzu wird die Monheimer Kulturwerke GmbH Vertragsbedingungen verwenden,

- durch die der Auftragnehmer verpflichtet ist, die in den § 2 Abs. 1 bis 4 TVgG-NRW genannten Vorgaben einzuhalten,

- die ihr ein Recht zur Kontrolle und Prüfung der Einhaltung der Vorgaben einräumen und dessen Umfang regeln und

- die ihr ein außerordentliches Kündigungsrecht sowie eine Vertragsstrafe für den Fall der Verletzung der in § 2 Abs. 1 bis 4 TVgG-NRW genannten Pflichten einräumen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3.**

## Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/08/2023 Local time: 12:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 07/10/2023

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/08/2023 Local time: 12:15

Place:

Die Submission findet entsprechend der Erfordernisse an die elektronische Durchführung des gesamten Vergabeverfahrens digital statt.

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung erfolgt durch den Auftraggeber bzw. seine als Erfüllungsgehilfen eingesetzten Rechtsanwälte. Vertreter der Bieter sind aufgrund der elektronischen Verfahrensdurchführung nicht zugelassen.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4YBT6UZZ

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de)

Fax: +49 2211472889

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb

einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

23/06/2023